



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 2021
(OR. en)

10750/21

Διοργανικός φάκελος:
2021/0177 (NLE)

PECHE 261
UK 175

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/1919, (ΕΕ) 2021/91 και (ΕΕ) 2021/92 όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2021 στα ενωσιακά και μη ενωσιακά ύδατα

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/1919, (ΕΕ) 2021/91 και (ΕΕ) 2021/92
όσον αφορά ορισμένες αλιευτικές δυνατότητες για το 2021
στα ενωσιακά και μη ενωσιακά ύδατα**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 3,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1919 του Συμβουλίου¹ κατανέμει τις αλιευτικές δυνατότητες βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας² («το πρωτόκολλο»). Το πρωτόκολλο παρατάθηκε, έως τις 15 Νοεμβρίου 2020, με συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών³ σχετικά με την παράταση, για μέγιστο χρονικό διάστημα ενός έτους, του πρωτοκόλλου. Η υπογραφή του πρωτοκόλλου εγκρίθηκε με την απόφαση (ΕΕ) 2019/2018 του Συμβουλίου⁴, που επιτρέπει την προσωρινή εφαρμογή της.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2019/1919 του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2019 για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του πρωτοκόλλου σχετικά με τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας (ΕΕ L 297 I της 18.11.2019, σ. 5).

² Πρωτόκολλο για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας για περίοδο τεσσάρων ετών (ΕΕ L 315 της 1.12.2015, σ. 3).

³ Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 297 I της 18.11.2019, σ. 3).

⁴ Απόφαση (ΕΕ) 2019/1918 του Συμβουλίου της 8ης Νοεμβρίου 2019 για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2019 (ΕΕ L 297 I της 18.11.2019, σ. 1).

- (2) Στις 23 Οκτωβρίου 2020, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2020/1704¹, η οποία προβλέπει δεύτερη παράταση του πρωτοκόλλου, για μέγιστο χρονικό διάστημα ενός έτους.
- (3) Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1919 κατανέμονται οι αλιευτικές δυνατότητες στο Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας στην κατηγορία 6 — μηχανότρατες με εγκαταστάσεις κατάψυξης για πελαγική αλιεία.
- (4) Σύμφωνα με τη συμφωνία για την αποχώρηση του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας², το Ηνωμένο Βασίλειο δεν αποτελεί πλέον κράτος μέλος της Ένωσης από την 1η Φεβρουαρίου 2020 και η μεταβατική περίοδος που προβλεπόταν στην εν λόγω συμφωνία έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2020. Ως εκ τούτου, οι αλιευτικές δυνατότητες που είχαν κατανεμηθεί στο Ηνωμένο Βασίλειο (ΗΒ) θα πρέπει να ανακατανεμηθούν στα κράτη μέλη από την 1η Ιανουαρίου 2021 και το ΗΒ δεν θα πρέπει πλέον να διαθέτει τριμηνιαία άδεια από την 1η Ιανουαρίου 2021.

¹ Απόφαση (ΕΕ) 2020/1704 του Συμβουλίου, της 23ης Οκτωβρίου 2020, για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας σχετικά με την παράταση του πρωτοκόλλου για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ισλαμικής Δημοκρατίας της Μαυριτανίας, το οποίο λήγει στις 15 Νοεμβρίου 2020 (ΕΕ L 383 της 16.11.2020, σ. 1).

² ΕΕ L 29 της 31.1.2020, σ. 7.

- (5) Η εν λόγω ανακατανομή θα πρέπει να είναι διαφανής και ανάλογη προς την αρχική κατανομή της ποσόστωσης.
- (6) Κατά συνέπεια, θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ο κανονισμός (ΕΕ) 2019/1919.
- (7) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/91 του Συμβουλίου¹ καθορίζει, για τα έτη 2021 και 2022, τις αλιευτικές δυνατότητες για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων. Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/92 του Συμβουλίου² καθορίζει, για το 2021, τις αλιευτικές δυνατότητες για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων στα ενωσιακά ύδατα και για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα. Για αποθέματα που είναι κοινά με το ΗΒ, οι εν λόγω κανονισμοί καθόρισαν προσωρινά συνολικά επιτρεπόμενα αλιεύματα (ΤΑC) που εφαρμόζονται έως τις 31 Ιουλίου 2021 για σκάφη που αλιεύουν σε ενωσιακά ύδατα, διεθνή ύδατα και ύδατα τρίτων χωρών.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) 2021/91 του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό, για τα έτη 2021 και 2022, των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη για ορισμένα αποθέματα ιχθύων βαθέων υδάτων (ΕΕ L 31 της 29.1.2021, σ. 20).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2021/92 του Συμβουλίου, της 28ης Ιανουαρίου 2021, σχετικά με τον καθορισμό, για το 2021, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων και ομάδες αποθεμάτων ιχθύων, των αλιευτικών δυνατοτήτων στα ενωσιακά ύδατα και για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη, σε ορισμένα μη ενωσιακά ύδατα (ΕΕ L 31 της 29.1.2021, σ. 31).

(8) Σύμφωνα με το άρθρο 498 παράγραφοι 2, 4 και 6 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του ΗΒ, αφετέρου¹ («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας»), η Ένωση προέβη σε διμερείς διαβουλεύσεις με το ΗΒ και καθόρισε το επίπεδο των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα αποθέματα που απαριθμούνται στο παράρτημα 35 και στους πίνακες Α και Β του παραρτήματος 36 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, καθώς και συναφείς όρους για το έτος 2021, και το επίπεδο των αλιευτικών δυνατοτήτων για ορισμένα αποθέματα βαθέων υδάτων, καθώς και συναφείς όρους για τα έτη 2021 και 2022. Οι εν λόγω διαβουλεύσεις διεξήχθησαν από τις 20 Ιανουαρίου 2021 έως τις 2 Ιουνίου 2021, βάσει της απόφασης του Συμβουλίου της 5ης Μαρτίου 2021². Το αποτέλεσμα των διαβουλεύσεων κατεγράφη σε γραπτά πρακτικά που υπέγραψαν οι επικεφαλής των αντιπροσωπιών της Ένωσης και του ΗΒ και εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο στις 11 Ιουνίου 2021. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να αντικατασταθούν τα προσωρινά ΤΑC που καθορίστηκαν στους κανονισμούς (ΕΕ) 2021/91 και (ΕΕ) 2021/92 με τις αλιευτικές δυνατότητες που συμφωνήθηκαν με το ΗΒ, από κοινού με τα νέα συναφή μέτρα.

¹ Συμφωνία Εμπορίου και Συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου (ΕΕ L 149 της 30.4.2021, σ. 10).

² Απόφαση του Συμβουλίου, της 5ης Μαρτίου 2021, με την οποία καθορίζεται η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στις διαβουλεύσεις με το Ηνωμένο Βασίλειο με σκοπό συμφωνηθούν οι αλιευτικές δυνατότητες για τα κοινά αποθέματα για το 2021 και, για ορισμένα αποθέματα βαθέων υδάτων, για το 2021 και το 2022, έγγρ. ST 6414/21.

- (9) Με την ολοκλήρωση των εν λόγω διαβουλεύσεων εισάγονται συμφωνημένες και εξασφαλισμένες αλιευτικές δυνατότητες για την Ένωση και για το ΗΒ για το 2021, καθώς και για ορισμένα αποθέματα βαθέων υδάτων για το 2021 και το 2022, βάσει των διατάξεων της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας για ισότιμη πρόσβαση στα εκατέρωθεν ύδατα.
- (10) Είναι πλέον απαραίτητο να εφαρμοστούν τα αποτελέσματα των διαβουλεύσεων μεταξύ της Ένωσης και του ΗΒ στην ενωσιακή έννομη τάξη μέσω της αντικατάστασης των προσωρινών ΤΑC που καθορίστηκαν στους κανονισμούς (ΕΕ) 2021/91 και (ΕΕ) 2021/92 με τις αλιευτικές δυνατότητες που σέβονται τα επίπεδα ΤΑC που συμφωνήθηκαν με το ΗΒ.

- (11) Στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, η Ένωση και το ΗΒ συμμερίζονται τον στόχο της εκμετάλλευσης κοινών αποθεμάτων σε ποσοστά που αποσκοπούν στη διατήρηση και σταδιακή αποκατάσταση των πληθυσμών των αλιευόμενων ειδών πάνω από τα επίπεδα βιομάζας που μπορούν να εξασφαλίσουν τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση (MBA). Σύμφωνα με τα πολυετή σχέδια που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΕ) αριθ. 1380/2013¹, (ΕΕ) 2019/472² και (ΕΕ) 2018/973³ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ο στόχος όσον αφορά τη θνησιμότητα λόγω αλιείας, σύμφωνα με το εύρος τιμών MBA (εύρος F_{MSY}) που ορίζεται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2019/472 και (ΕΕ) 2018/973, έπρεπε να επιτευχθεί το συντομότερο δυνατόν, και σε προοδευτική και αυξητική βάση έως το 2020 για τα αποθέματα-στόχους που απαριθμούνται στους εν λόγω κανονισμούς, και να διατηρηθεί κατόπιν εντός του εύρους τιμών F_{MSY} , σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2013, σχετικά με την Κοινή Αλιευτική Πολιτική, την τροποποίηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 και (ΕΚ) αριθ. 1224/2009 και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2371/2002 και (ΕΚ) αριθ. 639/2004 και της απόφασης 2004/585/ΕΚ του Συμβουλίου (ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22).

² Κανονισμός (ΕΕ) 2019/472 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2019, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα αποθέματα που αλιεύονται στα Δυτικά Ύδατα και στα παρακείμενα ύδατα, και τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των εν λόγω αποθεμάτων, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2016/1139 και (ΕΕ) 2018/973, και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 811/2004, (ΕΚ) αριθ. 2166/2005, (ΕΚ) αριθ. 388/2006, (ΕΚ) αριθ. 509/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1300/2008 (ΕΕ L 83 της 25.3.2019, σ. 1).

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2018/973 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Ιουλίου 2018, για τη θέσπιση πολυετούς σχεδίου για τα βενθοπελαγικά αποθέματα της Βόρειας Θάλασσας και τις αλιευτικές δραστηριότητες εκμετάλλευσης των αποθεμάτων αυτών, το οποίο προσδιορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής της υποχρέωσης εκφόρτωσης στη Βόρεια Θάλασσα, και για την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 676/2007 και (ΕΚ) αριθ. 1342/2008 (ΕΕ L 179 της 16.7.2018, σ. 1).

- (12) Υπάρχουν ορισμένα αποθέματα για τα οποία το Διεθνές Συμβούλιο για την Εξερεύνηση της Θάλασσας (ΔΣΕΘ), κατά την αξιολόγησή τους σε συνάρτηση με τη ΜΒΑ, εξέδωσε επιστημονική γνωμοδότηση που συνιστά μηδενικά αλιεύματα. Αν τα ΤΑC για τα συγκεκριμένα αποθέματα καθοριστούν στο επίπεδο που αναφέρεται στην επιστημονική γνωμοδότηση, η υποχρέωση εκφόρτωσης όλων των αλιευμάτων τόσο στα ύδατα της Ένωσης όσο και στα ύδατα του ΗΒ, συμπεριλαμβανομένων των παρεμπιπτόντων αλιευμάτων των εν λόγω αποθεμάτων, στους μεικτούς τύπους αλιείας, θα οδηγούσε στο φαινόμενο των ειδών με περιοριστική ποσόστωση. Προκειμένου να εξισορροπηθεί η ανάγκη για συνέχιση των εν λόγω μεικτών τύπων αλιείας - συνυπολογίζοντας τις δυνητικά σοβαρές κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις από την πλήρη διακοπή των εν λόγω τύπων αλιείας - με την ανάγκη επίτευξης καλής βιολογικής κατάστασης των εν λόγω αποθεμάτων, και λαμβανομένης υπόψη της δυσκολίας της αλίευσης όλων των αποθεμάτων στο πλαίσιο μεικτής αλιείας με ταυτόχρονη επίτευξη ΜΒΑ, η Ένωση και το ΗΒ συμφώνησαν ότι είναι σκόπιμο να καθοριστούν ΤΑC μόνον για τα παρεμπιπτόντα αλιεύματα των εν λόγω αποθεμάτων. Το επίπεδο των εν λόγω ΤΑC θα πρέπει να είναι τέτοιο ώστε να μειώνεται η θνησιμότητα των αποθεμάτων αυτών και να παρέχονται κίνητρα για βελτιώσεις της επιλεκτικότητας και της αποφυγής. Τα επίπεδα των αλιευτικών δυνατοτήτων για τα εν λόγω αποθέματα θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τα γραπτά πρακτικά ώστε να διασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού για τους ενωσιακούς φορείς, αλλά και ταυτόχρονα να υπάρξει και πρόβλεψη για την αποκατάσταση της βιομάζας των εν λόγω αποθεμάτων.

- (13) Παρόλο που η Ένωση και το ΗΒ δεν κατέληξαν σε συμφωνία σχετικά με εναρμονισμένα λειτουργικά συνδεδεμένα τεχνικά μέτρα, οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι τα μέτρα αυτά είναι αναγκαία και το ΗΒ θα θεσπίσει τέτοιου είδους μέτρα προκειμένου να συμβάλει στην αποκατάσταση των σχετικών αποθεμάτων. Λόγω της έλλειψης συμφωνίας επί του παρόντος, είναι απαραίτητο να συνεχιστεί στα ενωσιακά ύδατα η εφαρμογή των λειτουργικά συνδεδεμένων τεχνικών μέτρων που θεσπίζονται στα άρθρα 15, 16 και 17 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/92, τα οποία παρέχουν τη δυνατότητα καθορισμού των ΤΑC για είδη-στόχους στα επίπεδα που προτείνονται στον παρόντα κανονισμό χωρίς να τίθεται σε κίνδυνο η κατάσταση των αποθεμάτων των αναπόφευκτων παρεμπιπτόντων αλιευμάτων στα ενωσιακά ύδατα.
- (14) Δεδομένου ότι η βιομάζα των αποθεμάτων COD/5BE6A, WHG/56-14, WHG/07A και PLE/7HJK βρίσκεται κάτω του σημείου αναφοράς ορίου βιομάζας (B_{lim}) και επιτρέπονται μόνο τα παρεμπιπτόντα και τα επιστημονικά αλιεύματα, η Ένωση και το ΗΒ συμφώνησαν στα γραπτά πρακτικά να μην εφαρμόζεται η ευελιξία από έτος σε έτος, που προβλέπεται μεταξύ άλλων στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013, για τα αποθέματα αυτά για μεταφορές στο 2021, ώστε τα αλιεύματα το 2021 να μην υπερβαίνουν το θεσπισμένο ΤΑC για τα εν λόγω αποθέματα. Ως εκ τούτου, το Βέλγιο, η Γαλλία, η Γερμανία, η Ιρλανδία και οι Κάτω Χώρες ανέλαβαν τη δέσμευση να μην εφαρμόσουν το άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 όσον αφορά τα εν λόγω αποθέματα για μεταφορές στο 2021.

- (15) Δεδομένου ότι η βιομάζα του αποθέματος PRA/03A βρίσκεται κάτω του ορίου MSY $B_{trigger}$, η Ένωση και η Νορβηγία συμφώνησαν να μην εφαρμόζεται η ευελιξία από έτος σε έτος, που προβλέπεται μεταξύ άλλων στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και στα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, όσον αφορά το εν λόγω απόθεμα για μεταφορές στο 2021, ώστε τα αλιεύματα το 2021 να μην υπερβαίνουν το θεσπισμένο TAC για το εν λόγω απόθεμα. Ως εκ τούτου, η Δανία και η Σουηδία ανέλαβαν τη δέσμευση να μην εφαρμόσουν το άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 όσον αφορά το εν λόγω απόθεμα για μεταφορές στο 2021.
- (16) Δεδομένου ότι η βιομάζα των αποθεμάτων COD/2A3AX4, COD/03AN και COD/07D βρίσκεται κάτω του B_{lim} , η Ένωση, το ΗΒ και η Νορβηγία συμφώνησαν να μην εφαρμόζεται η ευελιξία από έτος σε έτος, που προβλέπεται μεταξύ άλλων στο άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και στα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96, όσον αφορά τα εν λόγω αποθέματα για μεταφορές στο 2021, ώστε τα αλιεύματα το 2021 να μην υπερβαίνουν το θεσπισμένο TAC για τα εν λόγω αποθέματα. Ως εκ τούτου, το Βέλγιο, η Γαλλία, η Γερμανία, η Δανία, οι Κάτω Χώρες και η Σουηδία ανέλαβαν τη δέσμευση να μην εφαρμόσουν το άρθρο 15 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1380/2013 και τα άρθρα 3 και 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 847/96 όσον αφορά τα εν λόγω αποθέματα για μεταφορές στο 2021.

- (17) Το λαβράκι στην Κελτική Θάλασσα, στη Μάγχη, στη Θάλασσα της Ιρλανδίας και στο νότιο τμήμα της Βόρειας Θάλασσας (διαιρέσεις ICES 4b, 4c, 7a και 7d έως 7h) εξακολουθεί να βρίσκεται κάτω του ορίου $MSY B_{trigger}$ και μόλις πάνω από το B_{lim} . Παρότι η θνησιμότητα λόγω αλιείας μειώθηκε, οι ενδείξεις του ICES για την αλιευτική πίεση εξακολουθούν να είναι ανησυχητικές. Η σημασία των συμφωνημένων μέτρων για τη διασφάλιση εναρμονισμένων όρων και δυνατοτήτων για τους στόλους του HB και της Ένωσης είναι καθοριστική για το λαβράκι ως κοινό απόθεμα, ιδίως όσον αφορά το ανώτατο μηνιαίο όριο για αλιεία από εμπορικές τράτες και γρι-γρι και όσον αφορά τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα σε εμπορικά δίκτυα από την ακτή, διατηρώντας σε ισχύ τον υφιστάμενο περιορισμό για την ερασιτεχνική αλιεία. Η Ένωση και το HB συμφώνησαν επίσης να θέσουν σε προτεραιότητα τη βελτίωση του εργαλείου αξιολόγησης του ICES για το λαβράκι ώστε να καταστούν εφικτοί οι υπολογισμοί στο πλαίσιο προβλέψεων βάσει μοντέλων MBA.
- (18) Για την προστασία των οικείων ειδών από την αλιεία, το HB και η Ένωση συμφώνησαν στα γραπτά πρακτικά σχετικά με καταλόγους απαγορευμένων ειδών. Η αλιεία, η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση ή η εκφόρτωση των εν λόγω απαγορευμένων ειδών απαγορεύονται.
- (19) Δυνάμει του άρθρου 498 παράγραφος 8 της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας, η Ένωση και το HB συμφώνησαν να δημιουργήσουν μηχανισμό για προαιρετικές εντός του έτους μεταφορές αλιευτικών δυνατοτήτων, οι οποίες θα πραγματοποιούνται ετησίως, και ότι οι λεπτομέρειες του εν λόγω μηχανισμού θα καθοριστούν από την ειδική επιτροπή αλιείας. Προκειμένου να μπορέσουν τα κράτη μέλη να μεταφέρουν ή να ανταλλάσσουν αλιευτικές δυνατότητες με το HB, ενόσω εκκρεμεί η έγκριση των λεπτομερειών από την ειδική επιτροπή αλιείας, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστεί διαδικασία για τη διενέργεια τέτοιου είδους μεταφορών ή ανταλλαγών.

- (20) Το 2021, η Ένωση και οι Φερόες Νήσοι προέβησαν σε ετήσιες διαβουλεύσεις σχετικά με τις ανταλλαγές για ορισμένα TAC και την πρόσβαση στα εκατέρωθεν ύδατα. Οι διαβουλεύσεις δεν κατέληξαν σε συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και Φερόων Νήσων. Η Ένωση διατήρησε αποθεματικό για ορισμένα TAC ώστε να προβλέψει τις εν λόγω ανταλλαγές. Ως αποτέλεσμα, οι σχετικοί πίνακες αλιευτικών δυνατοτήτων και οι άδειες των σκαφών θα πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως.
- (21) Στον κανονισμό (ΕΕ) 2021/92, όπως αρχικά εκδόθηκε, το TAC για τον γαύρο στις υποζώνες ICES 9 και 10 και στα ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1 που εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 2021 έως τις 30 Ιουνίου 2022, καθορίστηκε σε μηδενικό επίπεδο, εν αναμονή νέας επιστημονικής γνωμοδότησης. Στην τρίτη τροποποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων του 2021, θεσπίστηκε προσωρινό TAC έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2021 ώστε να καταστεί εφικτή η συνέχιση της αλιείας γαύρου. Το ΔΣΕΘ εξέδωσε την επιστημονική γνωμοδότηση στις 18 Ιουνίου 2021. Το TAC για την περίοδο που αρχίζει από την 1η Ιουλίου 2021 θα πρέπει, συνεπώς, να τροποποιηθεί σύμφωνα με την πλέον πρόσφατη επιστημονική γνωμοδότηση του ΔΣΕΘ.
- (22) Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2021/91 και (ΕΕ) 2021/92 θα πρέπει, επομένως, να τροποποιηθούν αναλόγως.

- (23) Όσον αφορά τις αλιευτικές δυνατότητες γύρω από την περιοχή του Svalbard, η συνθήκη της 9ης Φεβρουαρίου 1920 για το Spitsbergen (Svalbard) («συνθήκη του Παρισιού του 1920») παρέχει σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συνθήκης ισότιμη και χωρίς διακρίσεις πρόσβαση στους πόρους, μεταξύ άλλων και σε θέματα αλιείας. Η άποψη της Ένωσης σχετικά με την εν λόγω πρόσβαση διατυπώθηκε σε πολλές περιπτώσεις, πιο πρόσφατα δε στη ρηματική διακοίνωση αριθ. 02/21 προς τη Νορβηγία, της 26ης Φεβρουαρίου 2021, και στη ρηματική διακοίνωση αριθ. 08/21 προς τη Νορβηγία, της 28ης Ιουνίου 2021. Προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι η εκμετάλλευση των πόρων στην περιοχή του Svalbard είναι συνεπής προς κανόνες διαχείρισης αυτού του τύπου, χωρίς διακρίσεις που ενδέχεται να ορίσει η Νορβηγία, η οποία ασκεί κυριαρχία και δικαιοδοσία στην περιοχή εντός των ορίων της εν λόγω συνθήκης, το Συμβούλιο καθόρισε, για την υποζώνη ICES 1 και διαίρεση 2b, τον αριθμό των σκαφών τα οποία επιτρέπεται να αλιεύουν κάβουρα της Αρκτικής και ποσοστώσεις για τον γάδο. Η κατανομή αυτών των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών ισχύει έως τις 31 Δεκεμβρίου 2021. Στη ρηματική διακοίνωση αριθ. 02/21 προς τη Νορβηγία, της 26ης Φεβρουαρίου 2021, η Ένωση επιφυλάχθηκε του δικαιώματός της να λάβει όλα τα πρόσφορα διορθωτικά αντίμετρα για την προστασία των νόμιμων δικαιωμάτων και των έννομων συμφερόντων της Ένωσης. Είναι επίσης σκόπιμο να υπενθυμιστεί ότι η κύρια ευθύνη για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης με το εφαρμοστέο δίκαιο στην Ένωση ανήκει στα κράτη μέλη σημαίας.

(24) Τα όρια αλιευμάτων που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΕ) 2019/1919 και (ΕΕ) 2021/91 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 2021. Οι διατάξεις που εισάγονται με τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τα όρια αλιευμάτων, επομένως, θα πρέπει να εφαρμόζονται επίσης από την ημερομηνία αυτή, με εξαίρεση τις διατάξεις που αφορούν τον γαύρο στις υποζώνες ICES 9 και 10 και στα ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1, οι οποίες θα πρέπει να εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2021, και το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ), όσον αφορά τις νέες παραγράφους 2α και 2β του κανονισμού (ΕΕ) 2021/92, το οποίο θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2021. Τα όρια αλιευμάτων που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/1919 εφαρμόζονται για τη δεύτερη περίοδο εφαρμογής της παράτασης του πρωτοκόλλου, ήτοι από τις 16 Νοεμβρίου 2020. Το ΗΒ δεν έχει κάνει χρήση των εν λόγω αλιευτικών δυνατοτήτων και δεν έχει πλέον δικαίωμα να το κάνει από την 1η Ιανουαρίου 2021. Η τροποποίηση των εν λόγω αλιευτικών δυνατοτήτων βάσει του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει επομένως να εφαρμοστεί από την 1η Ιανουαρίου 2021. Η αναδρομική αυτή εφαρμογή δεν θίγει τις αρχές της ασφάλειας δικαίου και της προστασίας της θεμιτής προσδοκίας, καθώς οι σχετικές αλιευτικές δυνατότητες είναι αυξημένες ή δεν έχουν ακόμη εξαντληθεί. Για λόγους επείγοντος, ο παρών κανονισμός θα πρέπει να αρχίσει να ισχύει αμέσως μετά τη δημοσίευσή του,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1
Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1919

Το άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1919 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«στ) κατηγορία 6 — μηχανότρατες με εγκαταστάσεις κατάψυξης για πελαγική αλιεία:

Γερμανία	13 038,4 τόνοι
Γαλλία	2 714,6 τόνοι
Λετονία	55 966,6 τόνοι
Λιθουανία	59 837,6 τόνοι
Κάτω Χώρες	64 976,1 τόνοι
Πολωνία	27 106,6 τόνοι
Ιρλανδία	8 860,1 τόνοι

Κατά την περίοδο εφαρμογής της παράτασης του πρωτοκόλλου τα κράτη μέλη διαθέτουν τον κατωτέρω αριθμό τριμηνιαίων αδειών:

Γερμανία	4
Γαλλία	2
Λετονία	20
Λιθουανία	22
Κάτω Χώρες	16
Πολωνία	8
Ιρλανδία	2

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή αν ορισμένες άδειες μπορούν να τεθούν στη διάθεση άλλων κρατών μελών.

Στην κατηγορία αυτή, το πολύ 19 σκάφη μπορούν να αναπτύσσονται ταυτόχρονα στα ύδατα της Μαυριτανίας».

Άρθρο 2

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/91

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/91 τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 8 διαγράφεται·
- 2) το μέρος 2 του παραρτήματος τροποποιείται σύμφωνα με το μέρος Α του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2021/92

Ο κανονισμός (ΕΕ) 2021/92 τροποποιείται ως εξής:

- 1) το άρθρο 7 διαγράφεται·
- 2) το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:
 - α) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«1α. Η απαγόρευση που θεσπίζεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται σε παρεμπόδιοντα αλιεύματα λαβρακιού σε εμπορικές δραστηριότητες με δίχτυα από την ακτή. Η παρούσα εξαίρεση εφαρμόζεται στους ιστορικούς αριθμούς δικτυών ακτής που έχουν καθοριστεί στα επίπεδα πριν από το 2017. Οι εμπορικές δραστηριότητες με δίχτυα από την ακτή δεν αλιεύουν λαβράκι και μπορούν να εκφορτώνονται μόνο αναπόφευκτα παρεμπόδιοντα αλιεύματα λαβρακιού.»·

- β) στην παράγραφο 2, τα στοιχεία γ) και δ) και το τελευταίο εδάφιο διαγράφονται·
- γ) παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«2α. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, από την 1η Αυγούστου έως τις 31 Δεκεμβρίου, τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη στις διαιρέσεις ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f και 7h μπορούν να αλιεύουν λαβράκι και να διατηρούν, να μεταφορτώνουν, να μετατοπίζουν ή να εκφορτώνουν λαβράκι που έχει αλιευθεί στην εν λόγω περιοχή με τα ακόλουθα εργαλεία και εντός των ακόλουθων ορίων:

- α) με χρήση βενθοπελαγικής τράτας (*), για αναπόφευκτα παρεμπίπτοντα αλιεύματα έως 380 kg ανά μήνα και έως 5 % του βάρους των συνολικών αλιευμάτων θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους τα οποία έχουν αλιευθεί από το εν λόγω σκάφος ανά αλιευτικό ταξίδι·
- β) με χρήση γρι-γρι (**), για αναπόφευκτα παρεμπίπτοντα αλιεύματα έως 380 kg ανά μήνα και έως 5 % του βάρους των συνολικών αλιευμάτων θαλάσσιων οργανισμών επί του σκάφους τα οποία έχουν αλιευθεί από το εν λόγω σκάφος ανά αλιευτικό ταξίδι·

2β. Με την επιφύλαξη των παραγράφων 2 και 2α, τα αλιεύματα που αναφέρονται στα στοιχεία α) και β) των εν λόγω παραγράφων δεν υπερβαίνουν τα 760 kg για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 31 Αυγούστου.

2γ. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τον Ιανουάριο του 2021 και από την 1η Απριλίου έως τις 31 Δεκεμβρίου, τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη στις διαιρέσεις ICES 4b, 4c, 7d, 7e, 7f και 7h μπορούν να αλιεύουν λαβράκι και να διατηρούν, να μεταφορτώνουν, να μετατοπίζουν ή να εκφορτώνουν λαβράκι που έχει αλιευθεί στην εν λόγω περιοχή με τα ακόλουθα εργαλεία και εντός των ακόλουθων ορίων:

- α) με χρήση αγκίστρων και παραγαδιών (**), έως 5,7 τόνους ανά σκάφος·
- β) με χρήση σταθερών απλαδιών (****), για αναπόφευκτα παρεμπίπτοντα αλιεύματα έως 1,4 τόνους ανά σκάφος.

Οι παρεκκλίσεις που θεσπίζονται στο πρώτο εδάφιο ισχύουν για τα ενωσιακά αλιευτικά σκάφη που έχουν καταγράψει αλιεύματα λαβρακιού κατά την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2015 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2016: στο στοιχείο α) με καταγεγραμμένα αλιεύματα που αλιεύθηκαν μέσω της χρήσης αγκίστρων και παραγαδιών και στο στοιχείο β) με καταγεγραμμένα αλιεύματα που αλιεύθηκαν μέσω της χρήσης σταθερών απλαδιών. Σε περίπτωση αντικατάστασης ενωσιακού αλιευτικού σκάφους, τα κράτη μέλη δύνανται να επιτρέπουν την εφαρμογή της παρέκκλισης σε άλλο αλιευτικό σκάφος, υπό την προϋπόθεση ότι δεν αυξάνεται ούτε ο αριθμός των ενωσιακών αλιευτικών σκαφών που υπόκεινται στην παρέκκλιση, ούτε η συνολική τους αλιευτική ικανότητα.

-
- (*) Όλοι οι τύποι βενθοπελαγικής τράτας (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS και TB).
 - (**) Όλοι οι τύποι γρι-γρι (SSC, SDN, SPR, SV, SB και SX).
 - (***) Όλα τα παραγάδια ή σκάφη αλιείας με καλάμι (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX και LLS).
 - (****) Όλα τα σταθερά απλάδια και οι παγίδες (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN και FIX).»·

- δ) η παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:
- i) στο στοιχείο α) η φράση «από την 1η Ιανουαρίου έως τις 28 Φεβρουαρίου» αντικαθίσταται από τη φράση «από την 1η Ιανουαρίου έως τις 28 Φεβρουαρίου και από την 1η Δεκεμβρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου»·
 - ii) στο στοιχείο β) η φράση «από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Ιουλίου» αντικαθίσταται από τη φράση «από την 1η Μαρτίου έως τις 30 Νοεμβρίου»·

3) στο άρθρο 15 παράγραφος 1 η φράση «στα ενωσιακά σκάφη που αλιεύουν με τράτες βυθού και γρίπους στις διαιρέσεις ICES από 7f, 7g» αντικαθίσταται από τη φράση «στα ενωσιακά σκάφη που αλιεύουν με τράτες βυθού και γρίπους στα ενωσιακά ύδατα της διαίρεσης ICES 7g»·

4) προστίθεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 53α

Μεταφορές και ανταλλαγές ποσοτώσεων με το Ηνωμένο Βασίλειο

1. Κάθε μεταφορά ή ανταλλαγή ποσοτώσεων μεταξύ της Ένωσης και του Ηνωμένου Βασιλείου πραγματοποιείται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 έως 4.
2. Ένα κράτος μέλος που προτίθεται να μεταφέρει ή να ανταλλάξει ποσοτώσεις με το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να συζητήσει με το Ηνωμένο Βασίλειο σχετικά με ένα πλαίσιο για τη μεταφορά ή ανταλλαγή ποσοτώσεων.

3. Εάν η Επιτροπή επικυρώσει ένα πλαίσιο για τη μεταφορά ή ανταλλαγή ποσόστωσης που αναφέρεται στην παράγραφο 2, το οποίο κοινοποιείται από το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, η Επιτροπή εκφράζει, χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση, τη συναίνεσή της να δεσμευθεί από την εν λόγω μεταφορά ή ανταλλαγή ποσόστωσης. Η Επιτροπή ενημερώνει το Ηνωμένο Βασίλειο και τα κράτη μέλη για τη συμφωνηθείσα μεταφορά ή ανταλλαγή ποσόστωσης.
4. Οι ποσοτώσεις που λαμβάνονται από το Ηνωμένο Βασίλειο ή μεταφέρονται σε αυτό βάσει της συμφωνηθείσας μεταφοράς ή ανταλλαγής ποσόστωσης θεωρούνται ποσοτώσεις που κατανέμονται ή αφαιρούνται από την κατανομή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, από τη στιγμή που η μεταφορά ή η ανταλλαγή της ποσόστωσης έχει κοινοποιηθεί σύμφωνα με την παράγραφο 3. Οι ανταλλαγές αυτές δεν επηρεάζουν την υφιστάμενη κλείδα κατανομής για την κατανομή των αλιευτικών δυνατοτήτων μεταξύ των κρατών μελών σύμφωνα με την αρχή της σχετικής σταθερότητας των αλιευτικών δραστηριοτήτων.
- 5) Το παράρτημα ΙΑ τροποποιείται σύμφωνα με το μέρος Β του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
- 6) Το παράρτημα ΙΒ τροποποιείται σύμφωνα με το μέρος Γ του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
- 7) Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται σύμφωνα με το μέρος Δ του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.
- 8) Το παράρτημα V τροποποιείται σύμφωνα με το μέρος Ε του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 4
Έναρξη ισχύος και εφαρμογή

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2021, με εξαίρεση τις διατάξεις που αφορούν τον γαύρο στις υποζώνες ICES 9 και 10 και στα ενωσιακά ύδατα της CECAF 34.1.1, οι οποίες εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 2021, και το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο γ), όσον αφορά τις νέες παραγράφους 2α και 2β του άρθρου 11 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/92, το οποίο εφαρμόζεται από την 1η Αυγούστου 2021.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

...

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος